

Pomiedzy kandydatami na prezydenta Stanow Zjednoczonych znajduja sie pulkownik Fremont, senator, popierany przez stronnictwo republikanckie, niedawno temu jeszcze slabe w stosunku do innych stronnictw, ale silne czystoscia zasad i zdolnosciami politycznymi, naukowymi i literackimi swych czlonkow. Stronnictwo to wzroslo i w liczbe w obecnej agitacji. Przeciwnicy, lekajac sie, aby nie wzioło gory, osmielili sie nawet uwlaczając naukowemu reputacyi kandydata republikanckiego. Otóz stawa w tym wzgledzie w jego obronie Aleksander Humboldt, oddajac do publikacyi list pisany do Fremonta z polecenia królewskiego z Sanssouci dnia 7go października 1850 r. przy przesłaniu mu wielkiego złotego medalu za zaslugi polozone w zakresie nauk przyrodzonych. Humboldt nazywa prace jego olbrzymimi, chwali jego odwage, wytrwalosc i energię i wielbi go, naprzeciw stronnikom niewoli czarnych, jako przyjaciela wolnosci i postępu nauk. Humboldt podniósł już niedawno temu w obronie jednego dzieła swego o Ameryce podobny głos. Kto wie, czy się nie przyczyni do oboru przyjaciela swego na przyszłego prezydenta?).

Paryż 6 sierpnia.

Wczorajszy *Monitor* zawiadomił, że z przyczyny przywrócenia i ułalenia spokojnosci w Hiszpanii, rząd francuzki przestał posyłać wojsko nad granicę hiszpańską. Generał Falkon, który dowodził powstaniem w Saragossie schronił się do Francji. Skończyło się więc w Hiszpanii tak jak sobie życzyła Francja. Anglia nie sprzeciwiała się temu czy dlatego, że nie mogła czy dlatego, że na to zgodzić się musiała. Przymierze francuzko-angielskie nie na tém niecierpiał, przynajmniej pozornie. Ostatnie niedzielne tygodniki angielskie traktują sprawę hiszpańską nadzwyczaj ostro. *Examiner* broni polityki lorda Palmerstona, a raczej Hiszpanię opuszcza, *the Press* atakuje lorda Palmerstona, ale żadne pismo przeciw Francji wystąpić się nie ośmieli.

We wczorajszym *Constitutionnelu* p. de Césena, jeden z głównych tłumaczy polityki cesarskiej, ogłosił artykuł, który dał wiele do myślenia. Powiedziałem: tylko Francja i Anglia pomimo, że rządzą się według innej, zastosowanej do geniuszu mieszkańców formy, znajdują się w stanie normalnym i są zaspokojone swym losem. Inne mocarstwa nie są kontente ze swego położenia i radeby je przemienić. Pan de Césena przechodzi położenie wszystkich państw europejskich i kiedy przystępuje do Rosji, mówi: „Kto może przewidywać koleje, przez które przejdzie to państwo.“ Konkluzja artykułu p. de Césena zwróciła uwagę, bo była zgodną z usposobieniem opinii publicznej. Opinia bada dzisiejszy stan Rosji, obserwuje ducha jej armii, który bardzo się zmienił od ostatniej wojny; ustala sąd o charakterze Cesarza Aleksandra II; dziwi się ociąganiu z koronacją i bacznie na rozkład partji rosyjskich. Partye te dzielą się dzisiaj: na staro-słowiańską, na niemiecką, na liberalną słowiańską i na..... ostatnia, jak dotąd, ma być słaba. *The Press* dziwi się, że lord Granville wziął z sobą do Moskwy sir Roberta Peela, którego usposobienie jest anti-rosyjskie a najswietlejsze.

Nieulega wątpliwości, że stosunki Francji z niektórymi państwami niemieckimi nieco się zmieniły, lecz że do zmiany nie dała powodu Francja. Alarmiści widzą już rzeczy w złem świetle i roją powód do dawnego układu przymierzy, ale nie ma się dotąd na to. Kwestya specjalna oziębiła stosunki, lecz ich zapewne nie zerwie. Nagły wyjazd hr. de Persigny i pobyt jego w Niemczech intrygują jeszcze umysły. Posłaniec ma wrócić wkrótce do Francji. Wczorajsza *la Patrie* często dobrze obeznana z myślą rządową, występuje w obronie Turcji w przedmiocie projektowanego zmniejszenia haraczu, który płaci Moldo-Wołoszczyzna. *La Patrie* jest przeciw zmniejszeniu haraczu, który wynosi tylko 690,000 fr.

Nie wiadomo dotąd czy marszałek Pelissier dostał tytuł prostego księcia czy księcia Sebastopolskiego. Zagadkę tę rozwiąże skutek misji hr. de Morny. Jeżeli *Monitor* da marszałkowi tytuł księcia Sebastopolskiego, będzie to znak ważny. Marszałek Pelissier doznał w Marsylii świetnego i prawie rzecznego przyjęcia. Honorzy zrobili mu: Mer miasta i biskup dycezyi. Na zaproszenie cesarskie, marszałek udał się do Plombières,

*) List Aleksandra Humboldta brzmiał wedle podania *Gazety wieczornej Nowojorskiej*:

Do Senatora pulkownika Fremonta.
Wielce mi miło, iż moge słowa te przesłać Panu przez dobrego mego przyjaciela p. Gerolta. W nowym wydaniu mojem „Widoków natury“ oddałem publicznie hołd podziwu mego, olbrzymim pracom dokonany przez Pana, pomiędzy St. Louis a morzem południowym, a teraz poczytuję sobie za szczęście, przez ten drobny znak życia, objawić Panu raz jeszcze, hołd mojej żywej wdzięczności. W dalekich wyprawach, okazał Pan szlachetną odwagę, wystawiał się na wszelkie niebezpieczeństwa zimna i gody, z bogactwami wszystkimi gałęzi nauk przyrodzonych, i przez badania swe, otworzył nam wielką ziemie prawie nam przedtem nie znaną. Rzadką tę zasługę, uznał Monarcha gorliwie zajmujący się postępem geografii fizycznej i polecił mi obdarzyć Pana wielkim medalem złotym, przeznaczonym dla tych, którzy wielkie połozili zaslugi około wzrostu umiejtności. Spodziewam się, że znak ten należytego ocenienia, podwójnie będzie Panu przyjemnym w chwili, kiedy również Towarzystwo geograficzne berlińskie na wniosek sławnego geografa Karola Rittera zamianowało Pana swoim członkiem honorowym. Co do mnie, wieniem osobno jeszcze podziękować Panu za zaszczyt, jaki mi okazał nadając nazwisko moje i mojego współpracownika i przyjaciela Bonilanda, ziemiom dotykającym tych krajów, które były przedmiotem prac naszych naukowych. Kalifornia, która tak dzielnie oparła się zaprowadzeniu u siebie niewolnictwa, godnie reprezentowaną będzie przez przyjaciela wolności i postępu nauk. Proszę przyjąć zapewnienie i t. d.
A. Humboldt.

w którym stanął dzisiaj. Zapewne przyjdzie on do Paryża z Cesarzem dnia 9go. Wjazd jego będzie triumfalnym. Cesarz nie wyjedzie z St. Cloud przed 15 i tego dnia odbędzie wielką rewję. Recepcyi nie będzie.

Ostatnia wojna dała Francji wielki wpływ na wschodzie, który zapewne długo się utrzyma. Spodziewamy się ambasady perskiej, a nawet birmańskiej. Władysław Czarnogórski, który dotąd posyłał dzieci na edukacyę do Petersburga, posyła je teraz do Paryża. Władysław Czarnogórski przesłała wdarze synowi cesarskiemu narodowy ubiór czarnogórski.

Książę Hieronim przeniósł się z willi Villegenis do zamku Meudon.]

Paryż 6 sierpnia.

Marszałek Magnan przestał już dowodzić tak zwaną armią wschodnią (de l'Est), która została rozwiązana i wrócił do komendy armii paryskiej, która się składa z pięciu dywizyj. Korpus obserwacyjny nad granicą hiszpańską nie będzie stanowił osobnej armii. Dowództwo nad nim będzie zostawione generał m. miejscowym. Od dwóch tygodni siedzi w Bajonie agent ministerium spraw zagranicznych, podobno ten sam, który w czasie ostatniej wojny siedział w Marsylii.

Cena zboża zaczyna spadać na dobre, co zapewne giełdzie podniesie. Czas zaczyna być trochę mniej gorący.

Dzisiejszy *Univers* zawiera obszerny artykuł o skojarzeniu partji rojalistowskich. Jest to historia, która nie nowego nie zawiera. Wiecie że do skojarzenia dało hasło kilku dawnych ministrów i tak zwanych Burgrawów. Skojarzenie znalazło dobre przyjęcie w narodzie i poparcie dzienników *Union* i *Assemblée Nationale*, a książęta orleańscy do niego się sklonili. Skłaniał się do niego także hr. Chambord, ale z wyłączeniem trójkolorowej chorągwi. Ta to chorągiew wszystkie starania rozbiła i wywołała list Hrabiego Paryża wyraźnie przeciwny skojarzeniu. Obecnie partja skojarzenia i jej organa znajdują się w trudnym położeniu z czego raz korzysta. *La Gazette de France* i *Univers* były zawsze przeciw skojarzeniu i nazywali fuzyjonistów *cocardiers*; na prowincyi prowadzi się z tego powodu głucha a ciepka walka, w którą miesza się najwięcej p. de Falloux. Dawniej Anglia kłóciła się i rozlewała krew o różę białą i czerwoną, a teraz Francja, jeżeli nie rozlewa krwi, to kłóci się o chorągiew białą i czerwoną.

Duchowieństwo francuzkie dla połączenia religii z patriotyzmem, zaczyna po departamentach obchodzić rocznice staczanych bitew za niepodleglosć Francji. Zwykle wstawia wjeżdż do ołtarzów obraz świętego, którego dniu bitwa się odbyła. Wioska ma odpust i nabożenstwo, w czasie którego procesya obchodzi pobojowiska i święci ziemie zroszoną krwią narodową. Jest to piękna myśl, która zapewne się rozwinie, bo uczy lud patriotyzmu, historii i religii.

Czytając w *Czasie* reklamacyę jednego z czytelników z powodu niewygod jakich doznał w jednej kąpieli, sławionej w *Inseratach* dziennika, wziął mnie obawa, aby czytelnicy przybywający do Paryża, nie wybili korespondentów *Czasu* za opisywanie i sławienie niektórych piękności tego miasta. Spieszę więc donieść, że tak często sławiona *Pré Catelan*, jest niedzłą i mało zieloną łąką, przybraną w dość mizerne kwiaty, upstrzoną domkami, restauracyami, kawiarniami, zabawkami i lampionami, które ją zbliżają do ogrodów *Malbille* i *Chateau de fleurs*. Cesarz chciał zrobić w parku bułońskim coś nakształt *Botanic Garden* w londyńskim *Green Park*, ale nie dostało mu ani miejsca, ani zieloności, ani publiczności. Już *Pré Catelan* nie wzbudza ciekawości Paryża, już wieczory dawane na tej łące nie ściągają tylko kobiety pewnej kategorii. Fety w *Botanic Garden* są uroczyste, bo nie je się na nich i nie pije, i przy muzyce wojskowej przechadza się tylko po świeżych zielonych trawnikach i w pośród uczciwego świata bez krenolin i czelności. Fety na *Pré Catelan* przedstawiają zupełnie co innego i zapewniam was, że nie warte są przechadzać po łące polskiej. Trzeba niedowierzać opisom dzienników francuzkich, nie wiedzących często o czem mówić i zawsze introwentowanych w tak zwanych reklamach. Park bułoński, prawdziwie piękny, zyskałby gdyby nie miał *Pré Catelan*, gdyby w nim panowało więcej spokoju i gdyby w nim było mniej kurzu a więcej zieloności i świeżości. Parki londyńskie mogą razić zbytnią naturalnością i nieświeżością, ale park bułoński razi zbytnią nienaturalnością i brakiem tego co potrzebuje ludność miejska, znużona pracą i życiem zasiedzialem. Przechadzka w parku bułońskim nie jest spoczynkiem, lecz fatygą, w niedziele, brak w nim powietrza, lawek jest mało a położenie się na trawie, dozwolone w parkach londyńskich, równa się *crimen lesae majestatis*.

Dowiaduję się, że od r. 1848 to jest od stracenia miejsca bibliotekarza rodziny orleańskiej, zmarły niedawno Augustyn Thierry mieszkał ciągle darmo w hotelu księżnej Belgiojoso, położonym na bulwarach Mont-Parnasse. Księżna Belgiojoso, sama dobra autorka, lubi protegować biednych a sumiennych pisarzy.

Paryż 6 sierpnia.

L*** W numerze ostatnim *Revue des Deux Mondes* (1 sierpnia), w przeglądzie uczynnym, poważnym, w artykule *Niemcy pod czas kongresu wiedeńskiego* p. Saint René Taillandier pisząc o romansie Freytaga „Soli und Haben“ odkrył tę wielką prawdę: „Oppozycja jaka panuje między mieszczaństwem a szlachtą niemiecką ukazuje się także między Niemcami a Polakami w głębi Śląska. Wiadomo jest (panu Taillandier), że osadnicy niemieccy i szlachta na w pół bandyci Galicyi i Polski, ubijają się często z sobą na jego pograniczu (str. 494). Pan Freytag do opisu swojego wprowadza jeden z tych dzikich napadów słowiańskich rabusiów. Otóz, choćby to miało niepodobać się wielu przekonaniom przyjętym w Europie, okazał on z jednej strony, lud niemiecki pełen przywiązania do rodziny, lubiący czystność i porządek, a z drugiej, tłum szlachty i chłopstwa, szlachty nieumiejącej jąc się pracy, chłopstwa bez sposobu

przywiązania się do roli jednym słowem naród bez klasy pośredniej wskazany z góry na śmierć nieochylną. Czy się jest lub nie w zgodzie a autorem, przyznać trzeba, że cały ten epizod jest odrysowany mistrzowską ręką.“ Nieczytałem tego romansu Freytaga, domyślam się jednak, że go pisał z Helmdolowej kroniki, że wypadki o których mowa wzięte chyba z czasów wielkorządztwa Ryxy, ale panu Taillandier podobalo się uwierzyć, że one miały miejsce teraz, niedawno i podobne brednie popierał. Wartoby było objaśnić go, posyłając mu listę właścicieli dóbr pogranicznych Śląska. Patrząc że na jej czele stoi imię Arcyksięcia, możaby się z głupstwa poprawił.

Cesarz wraca do placu S. Cloud w sobotę, po przeglądzie wojska w Lunewille na polu marsowem. Książę Pelissier opuścił M-rsyję 4go, przybył dla widzenia Cesarza w Plombières 6go a w Paryżu będzie 8go. Wyżsi oficerowie armii stojący w Paryżu, otrzymali wezwanie udania się na jego spotkanie do banhofu strasburskiego. Dzień 15go sierpnia wyłącznie ma być poświęcony na uczczenie wojska, które wróciło z Krymu. Kiedy oboje Cesarstwo mieli być na pierwszy reprezentacyi baletu *Les Elfes ou l'âme transmise*, przedstawienie j-go zapewne w piątek nastąpi. Balet ten napisany przez p. S. Georges z muzyką hr. Gabrielli, dla występującej po raz pierwszy na scenie tanecznicy włoskiej panny Ferraris.

Wszystkie dzienniki zdały sprawę z odbytych d. 2go sierpnia doświadczeń na guncie kilku celniejszych żurawiek. *Monitor* ogłosił w końcu i opinią sędziów i przyznane nagrody. Nie dano nikomu pierwszej, dwie drugie medal srebrny i fr. 400 otrzymał systemat Mac-Cornicka zastósowany przez p. Bella i Laurent; trzecia fr. 390 z medalem brązowym dostał William Dray. Sąd powszechny uznał że po dziś dzień mimo zaprowadzonych ulepszeń, żurawki mechaniczne jeszcze wiele zostawiają do życzenia.

Składka na dotkniętych powodzią doszła już do 7 milionów prawie. Meyerbeer przysłał fr. 1000. Stany Zjednoczone zebrały ledwie 47,620 fr. Należałoby się było spodziewać, że przez pamięć udziału jaki wzięła Francja w zdobyciu ich niepodleglosci, szczerzej się okażą. Nadaremnie. Amerykanin szlachetnym być nieumie, a jeśli w publicznym jego życiu nieajdzie reforma, to się doczekamy czasów, że emigrujący do Nowego Świata, nie mogąc się oswoić z dziką jego społecznoscia, wracać będą co spieszniej do Europy.

Pisząc do was z Paryża godzi mi się donieść o wszystkim co się dzieje na świecie, bo Paryż to stolica powszechna. *Urbi et orbi* w potocznym sensie, wolno tylko po Rzymie odezwać się z krążanki kolumny stojącej na placu Vendôme. Więc choćbym był pomówiony o wykroczenie z opisanych dla korespondenta paryskiego szranków, pozostanę kronikarzem pięciu części świata, z tém przekonaniem, że wszystkie gwiazdy naszego ziemskiego firmamentu mają swój bieg wykreślony koło słońca, którem na dziś przynajmniej jest jeszcze Francja.

Obrochowano w Anglii, że w roku zeszłym przywóz drogiej kruszców wynosił 606,700,000 franków, a wywóz ich był 739,791,500 fr. Podług dawnych wyobrażeń o bogactwie krajów sądzićby należało, że o całą różnicę została zubożoną Anglia. Mamże tłumaczyć, że jej darmo nie dała drugim krajom, tylko w zamian za równą wartości plody?... Zdaje się że to byłoby zbyt czczeniem, wszyscy się rozumiemy dzisiaj, lepiej tedy donieść, że nowe bogateminy złota odkryto w łancuchu gór o 45 mil od Truxillo w Honduras, co zapewne podniosło tak w dumę jego prezydenta p. Guardiola, iż odmówił uznania przysługanego na konsula od Stanów Zjednoczonych. Hiszpania ze swojej strony przypomniawszy sobie, że jeszcze w końcu zeszłego wieku Niemiec-Balaker dobywał złoto w górach Jolach a Alonzo Beltram w minach Dehesa de la Claveria, zamierzają zawiązać towarzystwo aby się zajęło kopaniem złota w prowincjach Estramadury i Asturyi. Z Australii w roku zeszłym wysłano 13 1/2 milionów funt. st. o 1,681,968 funtów więcej niż w r. 1854. Uskarżamy się przeciw na niedostatek pieniężny, a dowodem tego są koleje żelazne francuskie. Pomimo że żądna z kompanii nie miała tytułem obligacyi więcej pożyczć jak 2% kapitału reprezentowanego przez akcyę czyli na 15 milionów akcyj 10 w obligacyach, odłożyły się po dziś dzień jak następuje:

Nord na 160 mil. akcyj ma do zapłacenia obligacyj na 187,750,000.
Lyon 132 1/2 mil. 150 milionów.
Mediterranée 450 mil. 166 „
Ouest 150 mil. 340 „
Orleans 150 mil. 242 „
Est 250 mil. 171 1/2 „

Trzeba płacić procenta od obligacyj; akcyonariusze wyglądają także dywidendy; jak tedy zamaskować wydatek znaczny pierwszego rządu. Niepodobna przyznać się do całej summy zapłaconego procentu, więc znaleziono na to sposób: połowa jego figuruje pod właściwą nazwą, a druga jako koszt pierwszego nakładu. Dobrze to przez rok jeden, dwa—ale potem?... Potem to się coś nowego wymyśli. Tylko kompania kolei południowej (du Midi) nie mogąc czekać na ten wynalazek, a postrzegłszy że z kapitałem pierwsiastkowym dalej ruszać naprzód nie może, po prostu tworzy 116,000 nowych akcyj i ofiaruje po 2 nowe dla właściciela 3 dawnych, a 26,666 zostawia na sprzedaż na dochód ogólny towarzystwa.

W sprawie Pescatore zaszła równość zdań, odołożona do 27go sierpnia; jeśli się strony niezgodzą, na nowo przywołana będzie. Prezydent trybunału żąda mianowania jednego sędziego więcej, prokurator cesarski chce ich mieć trzech. Częste podróże adwokata Dufaure do Celle St. Cloud, rezydencyi pani Pescatore-Weber, może przywiodą zgodę między dziećmi. Trybunał pierwszy instancyi nakazał wczoraj p. Silvestre zwrot po wierzonych sobie od Horacego Werneta listów i dokumentów, stawiając mu wszakże wolność użycia wyjątków z nich za zgodą właściciela.

Jeżeli prawda jak Calderon powiada *La vida es sueno*, to sen ten naszego obecnego życia bywa nader niemiły. Obejrzyjmy się w koło siebie, jakie to straszne panorama! Tu na ulicy *Wierności*, niewierny kochanek niejaki Poirier, zdradziecko urzyna nożem głowę dwudziestoletniej dziewczynki; tam koło Filadelfii na *Pensyloania Rail-road* ginie około sto małych dzieciak co wychyliły na niedzielną przechadzkę. Statek parowy „North-Indiana“ wysadza w powietrze na jeziorze Erie 50 osób, inny na jeziorze Ontario zabija tylko 12. Prezes jednej kompanii assekuracyjnej amerykańskiej skradłszy milion dwakroć-sto-tysięcy franków ucieka z miasta i Rzeczypospolitej, gdzie znowu z braku wszelkich rozporządzeń 15cie osób truje się arsenikiem, kupując w handlu cukier tłuczony. W Vera Cruz niszczy plony szarańcza, a mieszkańcy niszczą ją nawzajem podnosząc się rachunkiem zabitych głów w liczbie 504 332,500. W Lizbonie od dni 10 umarło z cholery 414 osób; w Moskwie powiadają, że taż choroba zwiększać się poczyną, i choć koronacya do 7go września odołożona, lekają się aby napływ ludności nie pogorszył stanu zdrowia w tej drugiej carskiej stolicy. Jakby to uniknąć, obejść, ominąć wszystkie tego rodzaju klęski i okropności? zapytajmy Anglików, oni tak biegli w wynalazkach! Kiedy niepodobna było odmówić Danił słusznego wynagrodzenia za uchylenie opłaty zundowej, coż wymyślił?... oto: *North of Europa Steam Navigation Company* której statki ułatwiają przewóz towarów z Gdańska i Królewca do Londynu, Hull i Dunkierki omijając Belt. A jak to być może? kanałem podmorskim? nie—po prostu, wyładowują je w Flensburgu na drogę żelazną, wiozą je do Tonningen, gdzie znowu inne statki tejże kompanii zabierają i przewożą do miejsca przeznaczenia. Zabawa nocna w *Pré Catelan* do jutra odołożona. Wszystkie Bastringuette, Mstigris, Mousseline z Czerwonego Młynka, dają tam sobie *rendez-vous*, a panna Palmyra Anato obiecała przyjechać doróżką moskiewską z dzwonczkami i woźnicą z brodą w czysto-narodowym jermaku.

Za staraniem c. k. urzędu powiatowego w Dobczycach, gmina miejska Dobczyce (obwód Biechnia) ożywiona chęcią wyższego wzniesienia tamecznej szkółki trywialnej — zobowiązała się w prawnej formie:

1. z kasy miejskiej 250 złr.
2. w drodze repartycyi 270 „

MK. na cel szkolny co rocznie wyłożyć razem 520 „

Według życzenia gminy powyższej, mają być z kwoty tej następne wydatki poczynione:

1. Dla nauczyciela
a) pensya 300 złr.
b) pausale na mieszkanie 40 „
2. Dla pomocnika nauczyciela:
a) pensya 100 „
b) pausale na mieszkanie 20 „

Resztujące złr. 60 przeznaczone zostały na opał i utrzymanie czystości szkoły, tudzież na pausale kancelaryjne.

Wreszcie oświadczyła gmina rzeczona gotowość sprawienia sprzętów szkolnych z własnych funduszy.

Czyn ten godny pochwały gminy Dobczyce, dający do podniesienia oświaty ludu podaje się do publicznej wiadomości.

Kraków d. 24 lipca 1856 r.
Z c. k. Rządu krajowego.

Gminy Brzozowice i Słotwina (obwód bocheński) zobowiązały się w celu podwyższenia uposażenia nauczyciela szkółki trywialnej w Brzesku dołączyć kwotę 160 złr. wynoszącego dopłacać corocznie w ratach czterechrocznych z góry, od dnia 1 września r.b. zaczawszy 40 złr. a mianowicie:

- Gmina Brzozowice 25 złr.
Słotwina 15 „

względem czego stosowny dokument uposażenia w prawnej formie sporządzony został.

Czyn ten godny pochwały gmin powyższych podaje się do publicznej wiadomości.

Kraków dnia 24 lipca 1856 r.
Z c. k. Rządu krajowego.

Prezes c. k. sądu wyższego krajowego udzielił zaważoną posadę akcesisty, c. k. sędzie obwodowego w Tarnowie Andrzejowi Pławickiemu akcesystie c. k. sądu krajowego w Krakowie, na własną jego prośbę o przeniesienie.

Wiedeń 10 sierpnia. J. C. K. Apos. Mość wrócił wczoraj z Ischl do Laxenburga.

— Najjaśniejszy Pan zezwolił przyjąć i nosić fmpor. hr. Janowi Coronini-Kronberg, wielki krzyż greckiego orderu Zbawiciela, a fmpor. hr. Alfredowi Pecar i jen. maj. bar. Ferdynandowi Augustinowi wielki krzyż komandorski tegoż orderu; jen. maj. baronowi Franciszkowi Paumgarten, krzyż komandorski tej klasy z gwiazdą orderu heskiego Ludwika. Posunięci są na stopień pułkowników, podpułkownicy Stefan Meangya z pułku 48 piechoty arcycy. Ernesta, z przeznaczeniem na dowódcę 57go pułku piechoty księcia Jabłonowskiego, tudzież Jan Fischmeister ze sztabu artylerji i Franciszek Nickel dowódca 5 pułku artylerji bar. Stwrtnika. Zamianowani: jen. major Aloizy Pichler brygadyer artylerji szefem artylerji; pułkownik w sztabie artylerji August kaw. Schmidt szef sekcji w innej dyrekcyi artylerji, tymczasowo prezesem komitetu artylerji pułkownik Franciszek Wilsdorf dowódca 9go pułku artylerji połowej kawaler Pittingera, qua brygadyerem artylerji.

— Między rządem austriackim a meklemburskim,

zaszła umowa, iż w sprawach sądowych obustronnie bez pośrednictwa dyplomatycznego trybunały korespondować z sobą mogą, i rekwiizycje bezpośrednio zarządzać. *Preis. Cor.* mniema, że niezadługo podobna umowa zawartą będzie między Austrią i Prusami.

— *Berl. Börs. Ztg.* pisze: Jesteśmy w możności potwierdzenia dziś tego, czemu zaprzeczaliśmy przed kilku dniami. Dyrektor towarzystwa kontynentalnego gazowego (w Dessau) b. radca rządowy Unruh opuszcza główny zarząd tego zakładu i przenosi się do Austrii. Warunki pod którymi to czyni są tego rodzaju, że nie ma się czemu dziwić, iż p. Unruh przenosi nowy swój zawód nad dawny. Obejmuje on nadzór budowy kolei węgierskiej nad Cisią i pobierać będzie oprócz zupełnego wynagrodzenia wszystkich wydatków i kosztów podróży, codziennie po 25 złr. w srebrze, a prócz tego po wykończeniu kolei w ciągu lat 4ch, jednorazowe wynagrodzenie w sumie 100,000 talarów. Zresztą obmyślano już, aby techniczny zarząd towarzystwa gazowego powierzyć w to miejsce komu innemu.

— Jenerał hr. Stackelberg pełnomocnik wojskowy rosyjski przy gabinecie wiedeńskim, zamianowany posłem w Turynie, pełnić będzie również obowiązki reprezentanta Rosji w Parmie. W miejsce jego przybył nowo mianowany pełnomocnik wojskowy rosyjski pełnomocnik ze sztabu jęnego p. Tornau.

— W d. 4 b. m. po zupełnem oddaniu rządowych kopalni węgla kamiennego w Ostrowie morawskim Dyrekcji towarzystwa kolei północnej Cesarza Ferdynanda, tymczasowy urząd górniczy tamże przestał urzędować.

— Kardynał arcybiskup zagrzebski Haulik, przeznaczył z okazji otrzymania kapelusza kardynalskiego 20,000 złr. dla księży, ubogich chorych, 10,000 dla ubogich w mieście Zagrzebiu, 18,000 na utrzymanie i wychowanie 6ciu dziewcząt w klasztorze Urszulinie w Warażdynie i 6000 dla towarzystwa muzycznego w Zagrzebiu; razem przeto 54,000 złr.

Niemcy.

Głoszono, że na ostatnim przed feryami posiedzeniu związku niemieckiego w Frankfurcie w d. 2 sierpnia uchwalono, aby w około Rastattu urzędowo obóz okopany. *Frank. Journ.* zaprzecza temu, twierdząc owszem, że uchwała co do Rastattu wprost przeciwnie miała zadanie, nie tylko bowiem nie było mowy o obozie okopanym, lecz postanowiono wykończyć budowę tej twierdzy z funduszy uchwalonych w d. 3 sierpnia 1854 r. Uchwała ta jednogłośnie zapadła. A czas feryj urzędować będzie wydział nieustający złożony z posłów Hannoveru, W. Ks. Heskiego, Badenu, Oldenburga i miasta Frankfurtu.

Posiedzenia odroczone po koniec października. Według *Nürn. Cor.* śledztwo spisku berlińsko-rostockiego prowadzone w Bützowie (w Melemburgii) od kwietnia 1853 (oskarżenie dawniej jeszcze siedzą) zakończone zostało w głównej rzeczy na wiosnę 1855 roku, a przez lato w r. z. wypisywano z akt obszernie zdanie sprawy. W jesieni odesłano akta do Güstrowa dla zredagowania pierwszego aktu oskarżenia, co niezadługo ma nastąpić. (O procesie tym donosiliśmy w czasach jego rozpoczęcia. P. R. Cz.)

Księżna Orleańska wróciła z obu synami swymi (Hr. Paryża i księżę Chartres) z kąpieli Soden do Eisenach zwykłego miejsca pobytu swego. Mówią, że za dni kilka księżna wyjedzie do Claremont, gdzie w kole rodziny orleańskiej przepędzi d. 24 b. m. jako 18tą rocznicę urodzin Hr. Paryża i początek jego pełnoletności. Orleańscy sądzą, że Hr. Paryża wyda w dniu tym ożenek.

— Pobyt Thiersa w Niemczech (w tej chwili w Berlinie) przypisywano celom politycznym a raczej dynastycznym rodziny orleańskiej. Zdaje się jednak, iż byłby ten minister zwiędził tylko pola bitew i po stolicach niemieckich szukał materyałów do ostatnich lat wojen dawnego cesarstwa.

Włochy.

Gazeta Wiedeńska pisze: Proces toczący się obecnie w Neapolu przed sądem kryminalnym nie został jak donoszą z tamtąd pod d. 26 z. m. zawieszony jak to utrzymywano, ale idzie dalej swoim trybem. Śledztwo, przegląd papierów zabranych, prace komisji śledczych mających przesłuchiwać świadków, którzy z powodu wysokiego stanu zdrowia swego nie mogą stawać przed kratkami sądowymi, wszystkie te okoliczności były powodem odroczenia posiedzeń sądowych. W liczbie świadków przesłuchiwanych przez komisję jest kardynał arcybiskup neapolitański. Sądy z największą bezstronnością czynią dalsze dochodzenia. Dwie trzecie osób uwiezionych wypuszczono już na wolność. Co się dotyczy księży w tym procesie skompromitowanych, od samego początku obchodzono się z nimi ze wszelkimi względami stanowili ich przynależnie. Kiedy zakonnik Luigi swoje pierwsze uczynił zeznania w przytomności prokuratora, król Jmć kazał jego, tudzież oskarżonego Rafała Ruggieri i innych uwolnić z aresztów policyjnych i reskryptem z dnia 5go sierpnia r. z. przekazać superorym klasztoru. Ruggieri jedyny z księży którego sprawa nie załatwiona dotąd, nigdy właściwie nie był w więzieniu; ale tylko niewolno mu było opuszczać klasztoru. Najwyższy sąd napowrót rozpoczął proces, skoro tylko komisje inkwizycyjne i biegli pokończą swoje czynności, i po nadejściu zeznań pismienych od niektórych osób nieobecnych a nakoniec po przesłuchaniu niektórych nowych świadków wezwanych w tym celu do Neapolu.

W innych dziennikach piszą z Neapolu, o wiadomym już wypadku, tj. że pułk grenadyerów gwar-

dy zeznał przeciw swojemu pułkownikowi Lucci, który kazał ukarać cielesnie żołnierza chorego. Żołnierze wołali: „precz z pułkownikiem!“ a głosy te uciszyły się dopiero za przybyciem Don Francisco de Paula dowódcy gwardii. Aby jednak utrzymać karność w pułku przenieść go kazano do Trionto, co uważanem jest za karę, a oficerowie którzy się okazali niechętnymi pułkownikowi, przeniesieni będą do innych korpusów. Ale i pułkownik nie ujdzie kary, jeżeli się okaże istotnie, tak jak rzeczą tę opowiadają.

Kupcy londyńscy otrzymali z Neapolu doniesienie, iż tameczne domy handlowe angielskie zawiadomione były przez sir William Temple posła w Neapolu, iż „J. K. Mość pragnie uczynić zawsze zadosyć zyczeniem Anglii i dla tego okręty angielskie tych samych w państwie jego używać będą na przyszłość swobodnie jak przysługują okrętom neapolitańskim lub okrętom tych państw z którymi istnieją traktały na wzajemności oparte; że następnie cło nadzwyczajne 10% pobierane dotychczas od zboża wprowadzanego na okrętach angielskich zwrócone będzie we wszystkich tych przypadkach, w których przy składaniu go zaprotestowano“. Gdy w Anglii okręty neapolitańskie uważane są na równi z okrętami innych państw, przeto spodziewają się według zapewnień *Timesa*, że przyjdzie między Anglią i Neapolem do zupełnej równości wzajemnych stosunków żeglugi i handlu.

Hiszpania.

Gazeta Madrycka zamieszcza pod dn. 2 sierpnia następujące depesze:

Resztki powstańców barcelońskich, którzy w pierwszej chwili uciekli przed pogonią wojska, błąkają się w okolicy Igualada, Villafranca i innych miejscach. Ludzie ci, którzy z barykad ogłaszali Rzeczpospolitą, dziś są pod dowództwem stronników karlistowskich, znanych w kraju za takich, co potwierdza obiegające od niedawna pogłoski o zlanii się przeciwnych stronnictw.

Kapitan jenerałny Katalonii donosi pod dnem 28 lipca: Szef batalionów strzelców Alby przybył wczoraj do Manresa rozbiorczy milicję narodową w San-Pedro i zabrawszy w Sellent 18 osób, które dostały się w niewolę, z pomiędzy powstańców wysłanych z Barcelony i 6ciu innych osób, które przybyły do Artes, uczynić akt poddania. Inni powstańcy pochwyceni z bronią w ręku i wracający z Gracii, ulegną gdy się stanie zadość formalnościom przepisany przez chowujące postanowienia, karze w miejscu, gdzie zostało zamordowanych 7iu oficerów armii po poddaniu się tejże.

Tenże sam kapitan jenerałny nadsyła następującą depeszę z d. 29:

Będąc osadzonymi i skazanymi na rozstrzelanie przez komisję wojskową, 16 ludzi, o których wspomnieliśmy w E. w wczorajszej depeszy, oddosłó wczoraj karę przy wniósł do miasta Gracii i przed domem gdzie milicyanci miejscowi zamordowali już po poddaniu się dowódcę wojskowego p. Magin Ravel i 6 oficerów którzy się tam zamknęli. Ani przed ani po egzekucji nie nowego nie zaszło.

Epoca pisze że jen. Gurrea nie mogąc w Haro ani Lagrano zelektryzować ludności, poddał się w Alcofi.

Telegrafem donoszą z Madrytu dnia 5 sierpnia Bandy katalońskie są rozproszone lub internowane. Jen. Falcon schronił się do Francji. Kilku jenerałów otrzyma tytuły z Kastylii. Margrabia Albaida (p. Oreuse) o którym mówiono że jest wypuszczony na wolność, znajduje się ciągle aresztowany w Walencji.

Gazeta Madrycka z 3go podaje następujące korespondencje:

Grenada 80go lipca.
Gwardya narodowa została rozwiązana postanowieniem kapłana jenerałnego z d. 28 bm.; broń złożono bez zamoczenia porządku. Większa część gwardyi narodowej składała broń z radością. Wszyscy, którzy przechowali broń palną, sieczną lub amunicję bez szczególnego upoważnienia, dostali rozkaz wydania jej w ręce władzy. Najzupełniejsza spokojność panuje w mieście. Nowy gubernator p. Antonio Manilla objął swoją posadę i pracuje czynnie i ze skutkiem nad przywróceniem spokojności.

Malaga 80go lipca.
Spokojność zupełnie przywrócona została. Wszelkie wróciło do stanu normalnego. Strzelby i inne przybory wojenne, które posiadała gwardya narodowa, zabrane zostały przez władzę wojskową. Deputacja prowincjonalna ma być na nowo wybrana. Gwardya narodowa z Velez-Malaga jest rozbrojona. Barcelona 29go lipca.

Do tej chwili liczba ofiar pochowanych na cmentarzu i zmarłych w szpitalu w ciągu smutnych wypadków, których miasto to było teatrem, wynosi 279 osób. Siły wojskowe przebiegają przesmyki gór.

Epoca donosi z d. 2go sierpnia.

W Madrycie niewiadome jeszcze warunki pod którymi poddała się Saragossa. Tyle tylko słychać, że jen. Dulce kazał wydawać wszystkim paszporta do Francji, którzy ich żądali. Wojsko obłąknicze wczoraj będące w Guadajara, powróci w niedzielę przysła do Madrytu. Wszystkie oddziały które znajdowały się w pochodzie do Saragossy, otrzymały rozkaz powrócenia do właściwych swych stacyi. Wjasko które powstało w Saragossie wysłane jest do prowincji biskajskich i Nawary, gdzie zostanie zreorganizowane. Największa część oficerów opuściła szeregi powstańcze.

Jen. Dulce którego zdrowie niepoepszyło się, zostanie w Saragossie tylko tak długo, jak długo wymagać będzie przywrócenie spokojności umysłów. Niewiadomo jeszcze kto ma po nim nastąpić w wa-

żnem zarządztwie Aragonii. Terruel, Huesca, Alcaniz i Barbastro są zupełnie uspokojone i uznają rząd królów.

Gwardya cywilna prowincji madryckiej, która w ciągu ostatnich wypadkach wkroczyła do stolicy, wróciła na swoje posterunki z których ma się udać w pogon za złoczyńcami.

Wszyscy od 3 dni aresztowani wypuszczeni zostali na wolność z wyjątkiem pp. Merelo i Goicuria, którzy stawić się mają przed radą wojenną.

Dziś rano rozdawano pisane kartki ostrzegające mieszkańców Madrytu, żeby nie wierzyli poddaniu się Saragossy, gdzie się znajduje 40,000 powstańców. Dwóch ludzi rozdających te kartki, zostało aresztowanych.

Rząd niezadecydował jeszcze kto zastąpi p. Luzuriagę w ministerstwie sprawiedliwości. Pogłoska zdaje się nabierać prawdopodobieństwa, że rząd przywróci radę stanu.

Deputacje kortezów, grandów, armii i wszelkich wysokich korporacji państwa zaproszone zostaną na wesele infantki Amelii z księciem Albertem.

Rosya.

Journal de St Petersburg ogłasza urzędowie: Ambasadorem rosyjskim przy dworze francuskim, mianowany został minister apaszów i dóbr koronnych, członek rady państwa, jenerał adjutant hr. Kisielow, zaś posłem nadzwyczajnym przy dworze belgijskim, rzeczywisty radca stanu Richter. Jenerał adjutant hr. Kisielow zatrzyma kierunek ministerstwa aż do swego wyjazdu. Po odejściu zaś hr. Kisielowa do Paryża, ministerstwem tem kierować będzie towarzyszący ministrowi, radca tajny Hankalei.

Z świata wojskowego donoszą dzienniki petersburskie o mianowaniu jenerała porucznika Wrangla, który w czasie wojny dowodził wojskami przed Kerczem, wodząc 3ej dywizji piechoty, stojącej w Królestwie Polskim, w miejsce jenerała-porucznika Dika otrzymującego urlop. Zresztą dzienniki te zapewniają się ogłoszeniami mianowań wielu jenerałów i pułkowników kawalerii rozmaitych orderów, za odznaczenie się jeszcze w wojnie Krymskiej; między innemi jenerał Chruszczew, który odznaczył się przy ostatnim szturmie Sebastopola, otrzymał od Cesarza szablę złotą ozdobioną brylantami z napisem „Za waleczność.“

A m e r y k a .

Zdaje się, że handel niewolnikami znajduje w samym Nowym Yorku ułatwienia, które mu wielki nadają rozwój. *Times* i *Morning Post* powstają przeciwko bezwładności, w jakiej wyżsi urzędnicy amerykańscy być się mienią co do powściągnięcia tego co raz bardziej szerzącego się nadużycia. Według tych wzywających dzienników kupcy z N. Yorku taki obierają sposób działania: najmuja i ekwipują stosowny okręt, dają mu jakie bądź przeznaczenie, ładują go papierem i puszczają na morze.

Znalazszy się na szerokim morzu, kapitan oznajmia osadzie prawdziwy cel podróży, i korzyści które spłyną na każdego kto w niej weźmie udział. Prawie zawsze korzyści te zwabiają mieszkańców nadbrzeżnych i oslepiają ich na niebezpieczeństwa handlu przemytniczego. Ci, którzy nawet mają wstręt do niego, raz znajdując się na morzu muszą wytrwać aż do końca podróży.

Taki wypadek wydarzył się majtkowi nazwiskiem Andrew Wilson, który mniemając, że okręt udaje się do Montevideo zapóźno dostrzegł, że dąży do brzegów afrykańskich. Przybyszy tam, uciekł wraz z swoim przyjacielem i ukrył się w jednym z namiotów znajdujących się na brzegu. Lecz wkrótce schwytany, muszony był wrócić na okręt amerykański, który z obfitym zapasem ludzkiego towaru, pusił się do Kuby, gdzie sprzedał pozostałą resztę, gdyż 1/4 jak zwykle się dzieje wyginęła w drodze. Potem spalono okręt, aby zniszczyć wszelki ślad zbrodni. Ostrożność ta nieocaliła jednak właściciela murzynskiego okrętu, Portugalczyka który zamieszkiwał N. York.

Wilson powróciwszy do tego miasta zdał fakta, których był mimowolnym świadkiem i współwinnym. Kupiec został aresztowany, a w tej chwili zapewne powiada *Morning Post* otrzymał już zasłużoną karę. Lecz wypadek ten jest wyjątkowy i zawsze niemal prawo zakazujące handlu niewolnikami bezkarnie bywa przekraczane, a bezkarność ta w obec powabu korzyści jakie przynosi handel, z każdym dniem zwiększa liczbę ludzi oddających mu się. Wilson zapewnia w swoich zeznaniach, że jeden murzyn kosztuje na brzegach afrykańskich najwięcej 8 dolarów a w Kuby płacą zwykle zań 800 dolarów.

Morning-Post kończy wezwaniem, aby dostateczną ilość ludzi kanonierskich wysłano ku brzegom Kuby, ostatniego ogniska handlu niewolnikami w celu nadania siły pod tym względzie przepisom prawa.

Kronika miejscowa i zagraniczna.

W dniu 4 sierpnia popełniono w Paryżu okropną zbrodnię na przedmieściu „St. Martin“ przy ulicy „de la fidelité“. Około godziny 8 rano odwierny domu usłyszał jakiś łoskot na schodach, wyrzwał ze swojej idebki i spostrzegł jednego z mieszkańców domu nazwiskiem Poirier niosącego na plecach ciało kobiety bez głowy. Odwierny zamiast otworzyć drzwi jak żądano, wpadł do swojej loży i uzbroił się. Poirier cisnął trupa na ziemię i wbiegł napowrót do mieszkania swego na drugie piętro, i stamtąd oknem na ulicę wyskoczywszy zniknął. Zanim sąsiedzi i policja zbiegli się na miejsce zbrodni Tyle dotąd wiadomo, że Poirier był oficyalistą pewnego towarzystwa zajmującego się wysyłaniem wychodźców za morze, a kobieta przez niego zamordowana mieszkała z nim przez rok jeden i potem go opuściła, lecz po

nieskądniem czasie dała się znowu namówić do powrotu i dzień jej śmierci był pierwszym po jej powrocie. Poirier musiał być zagrzany trunkiem, bo w mieszkaniu jego znaleziono resztki biesiady i kilka butelek wina świeżo wypróbowanych. Głowę zamordowanej kobiety znaleziono w wiadrze cynkowym i krwią wodą napełnionem.

Ponieważ tego roku więcej niż zwykle bawi gości po kąpielach, przeto też po drobnych kraikach niemieckich pozakładano więcej niż dotąd było wilczych dołów pod postacią banków gier. Jest ich obecnie 12, a najnowszym z nich bank w Waldungen w księstwie Waldek, gdzie oprócz tego jest bank w Pymencie. Dzierżawcy gier w Homburgu założyli czwarty stół do *Trente et quarante*, leż rząd hesko-homburski położył na niego pieczęć swoją, ponieważ przedsiębiorcy opłacają się tylko z trzech stołów.

Niejaką Dedią Bedanus rodem Serb, żołnierz legii angielsko-włoskiej kochał się w córce ubożego wyrobnika w Dover. Podejrzując niewierność kochanki powziął zamiar zgładzenia jej ze świata i w tym celu prosił jej rodziców, by dozwolili jej odprowadzić go do obozu do Aldeshott. Rodzice dziewczyny zezwolili na to pod warunkiem, że i druga siostra towarzyszyć im będzie. Wniejaki czas po ich odejściu znaleziono obie dziewczyny zamordowane kilkakrotnie pchnięciem noża. Morderca schwyty w okolicy Canterbury zranił się nożem w pierśi wpróż nim go rozbrojono, i niemasz nadziei, aby żył długo.

Wyszedł N. 30 Tygod. roln. przemysł. krakowski i zawiera: Wynikłość pożytku z mleka i krzyżowania rozmaitych ras bydła rogatego. — Czy żywienie nowem sianem i nowym owsem jest koniom szkodliwe. — Sprawozdanie z drugiej wystawy gospod. roln. krakowskiej (dokonoczenie). — Ogłoszenie ze szkoły Dublańskiej. — Literatura gospod. rolnicza. — Kronika bibliograficzna roln. gospod.

Kurs papierów publicznych i pieniędzy.

Wiedeń. Kurs telegraficzny z d. 11 sierpnia. — Augsburg 102 7/8. — Hamburg 75 7/8. — Londyn złr. 10 kr. 2 1/2. — Paryż 119 3/8. — Agio od złota —. — Metaliki 5-procent. 84 1/8. — dto B. 5-procent. — Pożyczka narodowa 5-proc. 85 5/8. — Oblig. indemn. galicyjskie 5-proc. 77 3/8. — Metaliki 4 1/2-pr. 73 3/4. — Metaliki 4-procent. —. — Metaliki 3-procent. —. — Losy 1854 roku 248 1/2. — dto z roku 1859 126 1/2. — dto z roku 1854 4-proc. 106 7/8. — Akcje Bankowe 1099. — Akcje kolei żelaznej północnej —. — Akcje kredytu ruchomego 383 1/8.

Kurs krakowski z 11 sierpnia. — Ruble srebrne na mon. polską 101, placą 100 1/2. — Banknoty austriackie: za 100 złr. mk. 101, placą 417. Pruski kurant: za 100 złr. mk. 101, placą 100. — Cwancygary nowe 101, placą 103. — Cwancyg. stare 104, pl. 103. — Imperyal ros. 4 złr. 8 kr. 15, pl. 8 kr. 11 mk. — Napoleon d'ory 20-frank. 101, placą 100, pl. 8 kr. 10, pl. 8 kr. 10. — mk. — Dukaty walne holend. 101, placą 100, pl. 4 kr. 45, placą 100, pl. 4 kr. 40 mk. — Dukaty austr. 101, placą 100, pl. 4 kr. 42 mk. — List zastawne polskie z kuponami bież. 98 1/8, plac. 97 1/8. — Listy zast. galic. z kupon 101, plac. 82 1/2, pl. 81 1/2. — Obligacje Indemn. z kupon 101, plac. 78 1/2, plac. 78. — Nowa pożyczka narodowa z r. 1854 101, plac. 84 3/4.

Kurs lwowski z dn. 8 sierpnia. — Dukaty holenderskie 101, plac. 100. — Dukaty cesars. 101, plac. 100. — Polimperial ros. 8 kr. 14. — Rubel ros. 1 kr. 35. Talar pruski 1 kr. 10. — Polski kurant i pięciolotówka 1 kr. 10. — Kurs list. zast. w galic. stan. Instytucie kredytowym: Instytut kupił prócz kuponów 100 po 100 złr. — kr. — mk. — Sprzedał 100 po 100 złr. — kr. — Dawał za 100 złr. — kr. — Żądał 100 złr. — kr. —

Kurs wiedeński z 9 sierpnia. Metaliki 84. — Nowa pożyczka 66. — Akcje Banku wiedeń. 1099. — Akcje kolei żelaznej północ. 287. — Agio od złota 7. — od srebra 4. — Oblig. uwoln. grunt. 77. — Pożyczka ostatnia narodowa 85 1/2.

Kurs wrocławski z d. 9 sierpnia. — Banknoty austr. 100 1/2. — Bankn. polsk. 96 1/4 d. — Listy zast. polskie dawn. 93 3/4 daj. — nowe 93 3/4 d. — Listy zast. poznania 4-proc. 100 1/2. dto 3 1/2-proc. 88 1/2 d. — Kolej Krakow. Górno-Szląska 83 3/4 z.

Przegląd polityczny.

Depesze telegraficzne.

Paryż 10go sierpnia. *Monitor* donosi: Cesarz przybył wczoraj wieczór i przyjmowany był przez Cesarzową w Tuilleryach.

Medyolan 10go sierpnia. *Gaz. piemontese* zamieszcza ogłoszenie dotyczące się puszczenia w przedsiębierstwo prywatne wielu robot fortyfikacyjnych w Alessandrii. Do *Gazzetta militare* piszą, że wojskom sardyńskim, które były w Krymie, rachowany będzie czas służby w miarę czasu pobytu w Krymie.

Terapia 9go sierpnia. Główno dowodzący wojskami rosyjskimi, zawiadomił rząd białetu Erzerum, iż Rosyanie gotowi są oddać Kars w ręce władz tureckich.

W tych dniach, jak piszą z Chambery 7go, odbył się tamże na wezwanie arcybiskupa geneńskiego zjazd biskupów piemontskich i sabaudzkich, aby się naradzić nad postępowaniem duchowieństwa naprzeciw rządowi piemontskiemu. Biskup orleański był także obecny.

Pełnomocny minister grecki przy dworze petersburskim p. Suto reprezentować będzie króla Otona na koronacji w Moskwie.

Przyjechali od 9 do 11 sierpnia.

HOTEL POLLERA. Tasse Ferdynand, Starach Jan z Dukli. Dzwonkowski Leon w. d. z Galicyi. Steinkeller Marja, Ottendow Karol, Wolff H. z Warszawy. Dembscher L. z Opawy. Koloman H., Schmidl Józef z Wiednia. Scherer Fried. z Wismaru. Pawlikowski Mieczysław w. d. z rodziny. Bierkowski Józef kupiec, Szulc Maryanna z Wrocławia. Reinecke Werner, Hegeler Edward, Bergun Michał z Prus. Hr. Wilczek Jan w. d. z Ostrowy. Dzięcielski Artur w. d. z Tarnowa. Schellenberg Ludwik z żoną z Piszawic. Brzozowski Ignacy ob., Piotrowski Franciszek ob. z żoną i córką z Lwowa. Hr. Tarnowski Juliusz w. d. z Kozubowski Ferd. z Dzikowa. Pawłowski Piotr z Besarabii. Kuznitsky Abraham z Myslowic. Flemming Fr. z Gliwic. Schott Ferdynand z Jaworzna. Hosh Ferdynand.

Wyjechali: Strasser Edward do Saccza. Strzaskowski Ignacy w. d. z Tarnowa. Jawornicki Eustachy ob. do Polski. Sommer Teodor, Hauckl Józef do Prus. Chryściński Seweryn, Homolacz Edward do Zakopany. Maly Antoni do Lwowa. Winkler Hugo Dr. Med., Kroemey Ludwik sędzia do Myslowic. Książek Czarotyski Witold w. d. z żoną, Książek Czarotyski Władysław w. d. z żoną, Schmidl Józef, Brzozowski Ignacy do Wiednia. Szuman Gotthard sędzia z żoną do Wrocławia. Gruszczyński Michał do Dembicy. Tasse Ferdynand, Starach Jan z Dukli. Hr. Wilczek Jan w. d. z Ostrowy.

HOTEL DREZDEŃSKI. Adam hr. Komorowski w. d. z żoną, Henryk Obertyński w. d. z żoną, Drezna Maksymilian Marszałkiewicz w. d. z żoną, August Homberg z Wiednia. Edward Fietta z Ofonowa. Franciszek Brzozowski radca gubernialny z Tarnowa.

HOTEL ROSYJSKI. Gabriela hr. Tarnowska w. d. z żoną, Jan hr. Tarnowski w. d. z żoną, Stanisław hr. Tarnowski, Józef Wojniakowski ob. z Drezna. Alfred hr. Borkowski w. d. z żoną, Julian Jędrzejowski w. d. z żoną, Karol Rogawski w. d. z żoną, Kazimierz Gozdowicz w. d. z żoną, Sabina Krajewska ob. z Rzeszowa. Adam Tustanowski urzędnik z Wiednia.

Wyjechali: Władysław hr. Wodziecki w. d. z żoną, Robert Friedberg Lichnowski w. d. z żoną, W. Fontaine w. d. z żoną, Marya Dobrzańska ob. do Lwowa. Filipina Smiadowska ob. do Galicyi. Ksawery Turski ob. z żoną do Marienbada. Alfred hr. Borkowski w. d. z żoną, Julian Jędrzejowski w. d. z żoną, Alfred Tustanowski do Dembicy.

KOLEJ ŻELAZNA oodzieni

Pociągi osobowe odchodzą z Krakowa:	
Do Dębicy	o godzinie 12tej min. 25 po połud.
Do Wiednia	o godzinie 10tej min. 35 w nocy.
Do Wrocławia	o godzinie 4tej min. 35 z rana.
Do Warszawy	o godzinie 11tej min. 30 w nocy (wprost)
Do Warszawy	o godzinie 4tej min. 35 z rana.
Do Warszawy	o godzinie 2tej min. 40 po połud.
Przychodzą do Krakowa:	
z Dębicy	o godzinie 3ej min. 20 z rana.
z Wiednia	o godzinie 1ej min. 40 po południu.
z Wrocławia	o godzinie 11tej min. 25 przed połudn.
z Wrocławia	o godzinie 9tej min. 15 wieczorem.
z Wrocławia	o godzinie 2ej min. 50 rano.
z Warszawy	o godzinie 4ej min. 44 po południu.
z Warszawy	o godzinie 11ej min. 25 przed połudn.
z Warszawy	o godzinie 4tej min. 44 po południu.

Wiadomości handlowe i przemysłowe.

Głównie 7 sierpnia. Pod wpływem jak najpóźniejszego pogody w Anglii sprzyjającej wczesnemu dojrzewaniu zbóż i zapowiadającej obfite zbiory, targi londyńskie zupełnie uciły. Każdy się cieszył ze starim ziarnem i tylko ze zniżeniem kilku szynlowych na kwartę takowe mogły pozbys. Nieprzerwanie śnieżny czas, ten sam wpływ wywiera i na wszystkie targi prowincjonalne, bo w Szkocyi i Irlandyi jak i całej Anglii również jest pogodnie. Do obfitego wypadku przyszłych zbiorów dopiero da się coś pewniejszego o cenach powiedzieć.

W ciągu tygodnia przybyło do Londynu

	pszenicy	jęczmienia	owsa	grochu	linian	centnar.
z kraju	5,551	181	4,638	437	26,797	
z zagranicy	16,458	1,681	19,364	2,240	34,845	

We Francyi z przyczyny że już trzy lata nie było urodzaju, ani też żadnych zapasów i tylko ciałe zagranica składać się musiała na zaopatrzenie niedoboru w zbożu, utrzymuje się opinia że ceny za nadto zniżyły się nie mogą. W wielu departamentach pszenica przeżyła i sypie się ziarno z kłosów, a ztąd i zbiór może być mniejszy pomimo obfitej przedstawiającej się w polu. Administracja wojskowa wydała rozkaz używania wojskowych, w czasie trwającego zima.

W Belgii, Holandyi i Niemczech również z powodu najpóźniejszego czasu i widoku obfitych zbiorów spekulacya opuszcza ręce i tylko na zaspokojenie konsumcyi małoszacyjne odbywają się transakcyje.

Na naszym giełdzie nie było chęci do kupna i tylko z trudnością sto kilkadziesiąt łasztów pszenicy przeszło z rąk do rąk z wagą 125 do 128 funt. od 645 do 650 guld. Żyto płacono z wagą 116—122 430 do 432 łasz. Łaszt siemienia linianego 400 guld.

Toruń przeszło 259 łasztów pszenicy, 501 siemienia linianego, 243 rzepaku, 2094 balu debowych, 33152 belek sosnowych, 307 łasztów kłepk, 461 dyłów debowych. Powietrze cały tydzień chłodne po małym deszczu na nowo się ociepliło.

Kursa zamian: Londyn 202. Amsterdam 102½. — Hamburg 45½.

Aleksander Makowski.

URZĘDOWE.

[N. 7512.] **Kundmachung.**

Zur Sicherstellung des Baues der Aborte im hiesigen Theatergebäude wird am 21sten August 1. J. in der Kanzlei der k. k. Kreisbehörde die Lizitationsverhandlung, bei welcher mit dem 10-perzentigen Vadium versehenen Offerte auch angenommen werden, stattfinden.

Der Ausrufspreis beträgt 810 fl. 42¼ kr. CMze und das zu erlegende Vadium 82 fl. CMze.

Von der k. k. Kreisbehörde.

Krakau am 4. August 1856. (1625-1-3)

Kundmachung.

Von Seite des k. k. Kadeten-Instituts zu Krakau wird hien mit bekannt gemacht, dass die im Instituts-Gebäude vorkommenden Schieferdecker-, Asphalt-, Maschinenbrunnen- und Badapparat-Arbeiten vom 1. November 1856 bis Ende Oktober 1857 im öffentlichen Konkurrenzwege mittelst Ueberreichung schriftlicher Offerte den geeignet anerkannten Bewerbern überlassen werden.

Die diessfälligen Verhandlungen werden im k. k. Kadeten-Institute zu Lobzow gepflogen.

Es haben sonach die Offerenten um die Überlassung der erwähnten Arbeiten, ihre mit einem 15 kr. Stempel versehenen Offerte wohl versiegelt längstens bis 26. August 1856 9 Uhr Vormittag mit der Aufschrift: „Offert für die Überlassung der Schieferdecker-, Asphalt-, Maschinenbrunnen- oder Badapparat-Arbeiten: An das k. k. löbliche Kadeten-Institut-Commando zu Lobzow bei Krakau“, einzureichen.

In den Offerten für Schieferdecker Arbeiten sind die Angebote wie folgt zu stellen:

- 1) Eine Quadratklaster Schieferendeckung abzutragen und aufzuschichten . . . fl. . . kr. Sage . . . Gulden
- 2) Eine Quadratklaster mit 10½ bis 15 zölligen mährischen oder schlesischen Dachschiefern herzustellen sammt Beigabe des neuen Materials . . . fl. . . kr. Sage . . . Gulden
- 3) Eine Quadrat Klaster 10½ bis 15 zölligen mährischen oder schlesischen Dachschiefer mit alten Material und Beigabe der Nägel . . . fl. . . kr. Sage . . . Gulden
- 4) Eine Quadratklaster altes Schieferdach zu übersteigen . . . fl. . . kr. Sage . . . Gulden
- 5) Ein Quadratklaster altes Schieferdach mit Beigabe von 1/10 des neuen Materials . . . fl. . . kr. Sage . . . Gulden

Anmerkung. Sollte mehr oder weniger neues Materials nötig sein, als in den vorstehenden 5 Punkten angesetzt worden, so wird hiernoch der Preis proportionirt.

Für die Asphalt-Arbeit.

- 1) Für 1 Quadratklaster 6" dicker neuen Asphaltlegung ohne Pflasterung, jedoch mit Beigabe des Riesschotters und der Feuerung . . . fl. . . kr. Sage . . . Gulden
- 2) Für 1 Quadratklaster 4" dicker neuen Asphaltlegung ohne Pflasterung, jedoch mit Beigabe des Riesschotters und der Feuerung . . . fl. . . kr. Sage . . . Gulden
- 3) Für 1 Quadratklaster 6" oder 4" dicker Asphaltlegung aufzureissen und wegzuschaffen . . . fl. . . kr. Sage . . . Gulden

Die Maschinenbrunnen und Badapparat-Arbeiten, werden gegen ein Pauschale überlassen.

Für Schieferdecker Arbeit kommt ein Vadium von 40 fl.

„ Asphalt „ „ „ „ „ 150 „

„ Maschinenbrunnen „ „ „ „ „ 10 „

„ Badapparat-Arbeiten „ „ „ „ „ 10 „

entweder in baaren oder k. k. Staatspapieren den Offerten beizulegen.

Die Vadien jener Offerte, von deren Anbote kein Gebrauch gemacht wird, werden nach geschlossenem Konkurrenz-Verhandlung zurückgestellt, jene der Ersterer aber zur Sicherstellung der eingegangenen Verpflichtung rückbehalten.

Die näheren Bestimmungen über vorstehende Verhandlung sind in der Magazine-Kanzlei des k. k. Kadeten Instituts zu Lobzow Vormittag von 9 bis 12 Uhr Nachmittag von 3 bis 6 Uhr einzusehen.

Lobzow am 8. August 1856.

Vom k. k. Kadeten Instituts-Commando. (1631-1-3)

Kundmachung.

[N. 13291.] In Folge Erlasses der hohen Landesregierung vom 15. Juli 1856 Z. 20,593 wird wegen Sicherstellung der für den Gensdarmie-Wachmeister und Sektions-Commandanten in Biala, dann für die drei Gensdarmie-Unteroffiziere und 15 Gensdarmen in den neu errichteten Gensdarmie-Posten-Stationen zu Skawina, Zator und Miłkowa erforderlichen Kasserne-Richtungsstücke, Bettformaturen und Gerätschaften die schriftliche Offerten-Verhandlung bis zum 13. August d. J. 6 Uhr Nachmittags ausgeschrieben.

Die beizuschaffenden Gegenstände sind: eiserne Cavalots, Rosshaar-Matratzen; Rosshaar-Kopfpöster; Winterkotzen, Sommerdecken, Schreib- und Mannschaf-Tische, Schränke und die sonstigen Kasserne- und Küchengeräthschaften.

Der Fiskalpreis dieser Gesamtlieferung beträgt 1599 fl. 18 kr. CMze.

Die Nachweisung über die speziellen Erfordernisse für jede Gensdarmie-Station sammt den diessfälligen einzelnen Fiskalpreisen, dann die Beschreibung einzelner Erfordernisse so wie auch die Sicherstellungsbedingungen erliegen bei der k. k. Kreisbehörde und können jederzeit während den Amtsstunden bis zum obigen Zeitpunkte eingesehen werden.

Die Offerte, welche auch die Lieferungsunternehmung aller oberspezifirten Gegenstände ohne Ausnahme zu lauten hat, muss mit einer 15 kr. Stempelmarke versehen und wohl versiegelt sein — und die genaue Angabe enthalten:

- 1) Dass dem Offerenten die Anzahl und Beschaffenheit der zu liefernden Gegenstände für alle und jede Gensdarmie-Stationen insbesondere so wie auch die Bedingungen unter welchen diese Lieferung hintangegeben wird, bekannt sind;
- 2) Welcher geringste Preis, der mit Ziffern und Buchstaben auszuschreiben ist, dafür sammt Ausstellung in die betreffenden Gensdarmie-Stationen verlangt wird;
- 3) Dass der Offerent sich allen den diessfalls festgestellten Bedingungen unterzieht, daher dieselben am oben bezeichneten Verhandlungstage sammt dem Erforderniss-Ausweise und Beschreibungen als demselben vollkommen bekannt und für ihn bindend zu unterfertigen sich verpflichtet, widrigenfalls diese Offerte ungültig wäre;
- 4) Jede Offerte den Wohnort und die eigenhändige Fertigung mit dem Vor- und Zunamen, den Charakter oder die Beschäftigung des Ausstellers enthalten und derselben des 10% Vadium von dem Betrage auf den der Anboth lautet, beizuschliessen sein.

Nach geschlossenem Verhandlung einlaufende Offerte werden gleichwie auch wie immer geartete Nachtrags-Offerte nicht berücksichtigt werden. — K. k. Kreisbehörde.

Wadowice am 3. August 1856. (1620-3)

Kundmachung.

[N. 11,191.] Da die individuellen und kommerziellen Verhältnisse des Ortes Kamienica, dann die Nothwendigkeit eine Vorsorge zu treffen, dass die in diesem Orte wohnenden Handwerker, Fabrikanten und Honoratioren ihre Viktualien und andere Lebens-Bedürfnisse nicht von entfernten Orten holen, die Abhaltung von Wochenmärkten im Orte Kamienica nicht nur für diesen Ort, aber auch für dessen Umgegend sehr wünschenswerth machen, so hat die Kreisbehörde in Berücksichtigung dieser Umstände und in Gemässheit des ihr mit dem §. 31. Lit. d. der a. h. Entschliessung v. 14. September 1852 betreffend die Amtswirksamkeit der Kreisbehörden zustehenden Wirkungskreises dem Orte Kamienica die Befugnis erteilt, jährlich 17 Wochenmärkte, u. z. alle 3 Wochen am Dienstage der Art abzuhalten, wie sie in der dortigen Gegend namentlich in Krośienko, Limanowa und Tymbark abgehalten zu werden pflegen. Der 1ste Wochenmarkt findet am 12ten August 1856 Statt. Auf diesen Wochenmärkten können alle Viktualien und die nothwendigen Lebens-Artikeln als Salz, Eisen, Holzwaren, Vieh, Töpferwaren, Wirthschaftsgeräthe, Halber-Tuch, Leinwand etc. gekauft und verkauft werden. Was hiemit zur allgemeinen Kenntnis gebracht wird.

Sandez am 30. Juli 1856. (1614-3)

Kundmachung.

[N. 4692.] Von Seite des Bochniner k. k. Bezirksamtes wird zur allgemeinen Kenntnis gebracht, dass wegen Verpachtung der Gemeinde-Jagdbarkeit, dass ist auf den, der Gemeinde nach dem a. h. Patente zur Ausübung der Jagd zugewiesenen, oder derselben eigenthümlich gehörigen Grundbesitze, auf drei nach einander folgende Jahre, das ist: vom

1sten Oktober 1856 bis Ende September 1859 eine öffentliche Lizitation in der hiesigen Bezirksamtskanzlei, gemeinde-weise an nachstehenden Tagen abgehalten werden wird:

am 19ten August 1856 bei den Gemeinden: Bienkowice, Bessów, Chodenice mit Trinitatis, Wójstowo mit Podeworze, Cerekiew mit Czastawice, Krzyżanowice wielkie, Niedary, Ostrow szlachecki, Proszowki mit Krzyżanowice und Wygodu.

am 20ten August 1856 in den Gemeinden Borek, Boguczyce, Dębina mit Bączków, Dąbrówka, Alt-Gawłów mit Słomka und Turzoo, Neu-Gawłów, Jodłówka, Krzeczów, Majkowie, Ostrow Królewski und Rzeszawa.

am 21sten August 1856 in den Gemeinden Buczyzna mit Włostowice und Podrobowice, Brzeźnica, Chelm, Siedlec und Moszczenice, Dąbrowica mit Grabina und Rubinki, Gierczyce, Gorzków, Kolanów, Łazy, Łapczyce, Nieszukowice ad Buczyzna und Stradomka.

am 22sten August 1856 in den Gemeinden Cikowice, Damiencie, Dzwini, Drwonia, Grobla, Mikuszowice mit Gawłoyek, Okulice mit Bratuczyce, Ryski, Liszki und Bączków, Swiniarów, Stanisławice, Trawniki, Wola Drwinińska mit Zielona und Wyżycze mit Strzyżów.

Vom k. k. Bezirksamte.

Bochnia am 29. Juli 1856. (1611-1-3)

Inseryaty.

W d. 13 sierpnia r. b. o godzinie 9tej zrana odbędzie się roczne nabożeństwo żałobne w kościele S. Anny za duszę s. p. Olimpii z Komarów Kleszczyńskiej, na które pozostały małżonek krewnych, przyjaciel i pobożna Publiczność zaprasza.

(1635-2)

We środę tojest dnia 13 sierpnia r. b. o godz. 9 rano odbędzie się nabożeństwo żałobne w kościele S. Marka za duszę s. p. KAROLA ARMATYS na które pozostała wdowa wraz z dziećmi przyjaciel i pobożna publiczność zaprasza.

(1652)

Utalentowany młody człowiek, znający język polski dokładnie i który zarazem w handlu płóciennym lub bławatnym parę lat przebywał, znajduje po szczególnie dobrym warunkami zaraz umieszczenie w Wroclawiu w handlu płóciennym i bielizny Roberta Rothera.

(1597-2) Ohlauer-Strasse N. 83 a Breslau.

(1624) Podpisany zaopatrujący swój handel w Krakowie i w Tarnowie nowymi zapasami towarów, poleca je po cenach jak najumiarkowańszych — mianowicie:

Herbatę wyborną chińską i karawanową

po zfr. 2, 3, 4, 5, 7, 10 za funt wagi wiedeńskiej w paczkach dwóch funtowych. — Herbatniki z angielskiej kompozycji „Britannia Metal“ — Obicia pokojowe podług najnowszych deseni paryskich z fabryki braci Sieburger w Pradze po cenach tak tanich, że stosunkowo pięknie dać pokój wymalować. drożej kosztuje niż tapety. Do całego pokoju średniej wielkości kosztują obicia zfr. 5, 6, 8, 10, 12, 15 itd. — Kalosze gumowe z fabryki P. Reithoffera w Wiedniu jako i amerykańskie w gatunku tak dobrym i po cenie tak taniej jak nigdy jeszcze nie były. — Talty czyli paletoty gumowe, poduszki gumowe powietrzem nadte, balony i piłki gumowe. — Buty ranne i pantofle, kapelusze męskie, krawatki i rękawiczki. — Nici maszynowe angielskie i bawełna wprost z Anglii sprowadzona po cenie bardzo taniej. — Wszelkie przybory do rysunków jakoteż: Reissengi, Cykle, Ekiapki, Reissbrety itd., Farby, Pędziki do użytku w szkołach. Parasole, Tace. Wode kolonska od najlepszego fabrykanta wprost z Kolonii sprowadzona. — Perfumy, Pomady, Mydła angielskie i francuskie. Eau de Princesses. Gold Cream czyli pomadę na ręce i na twarz. Lait de Concombre. Lait de fraises jakoteż i Pomadę pończokową. — Kall-Creme Wode na piegi. — Pomadę „Non plus ultra“ do farbowania włosów słoik po 30 kr. m. k. — Smarowidło gumielastyczne na skóry, czyniące skórę miękką i nieprzemakalną. Smarowidło angielskie do powozów i maszyna „Englisches Patent Wagen und Maschinenfett“ puska dwa funty za 45 kr. m. k. — Lampy stołowe i ścienne, Karty i marki do preferansu. — Laski, Spieruty i Baty. — Kapelusze uniformowe, Szpady, Pendenty, złote galony, gwiazdy, sznury i guzik i orłami. — Proszek dla bydła korneuburski, brzozy i kutasy do franek, wstążki, tule, weloniki i tysiące różnych użytecznych przedmiotów.

Józef Jahn

w Krakowie w domu dawniej P. Wielanda naprost wieży Ratuszowej w Ryunku głównym i w Tarnowie.

Um vielseitigen Aufträgen zu genügen, ist der Echte Steierische Krautersaft für Brustleidende fortwährend in bester Qualität zu haben in Lemberg bei Carl Schubuth

Der alleinige Erzeuger des echten steirischen Kräutersaftes, Apoth. J. Purgleitner in Gratz, bittet, selben nicht mit andern, unter derselben Benennung in Handel gesetzten Fabrikaten zu verwechseln.

Die Flaschen des echten steirischen Kräutersaftes sind aus weissem Glas, nach oben konisch zulaufend und mit Zinnkapseln, auf welchen (wie an der Flasche selbst) das Gepräge:

„Apotheke zum Hirschen in Gratz“ und „JPA“ angebracht ist, sorgfältig verschlossen, übrigens mit Etiquets sammt Namensunterschrift des Erzeugers versehen.

Preis einer Flasche 50 kr. CM. weniger als 2 Flaschen werden nichtversendet. Die Verpackung von 2 oder 4 Flaschen wird mit 20 kr. berechnet.

Auch ist dieser Saft stets vorrätig:

in Biala bei Herrn J. Muchitsch, in Bielitz bei H. Pritsche, in Bochnia bei H. P. Niedzielski, — in Czarniowice bei H. Th. Zachariasiewicz, — in Krakau bei H. K. Herrmann, — in Jaroslaw bei H. G. Baia, — in Kolomea bei H. Th. Zachariasiewicz, — in Opoczno bei H. A. G. Skuchowski, — in Rzeszow bei H. J. Schaitter, — in Tarnopol bei H. M. Schlifka, — in Tarnow bei H. J. Jahn, — in Zaleszczyki bei H. J. Kodrębski et Comp. (1325-9-18)

SPOSTRZEŻENIA METEOROLOGICZNE.

Dnia	Godzina	Wys. bar. w lin. par. przy 0° Reaum.	Stan ciepl. podług Reaumura	Wilgotn. powietrza względna	Kierunek i natężenie wiatru	Stan niebo	Zjawiska napowietrzne	Zmiana ciepła w ciągu dnia od do
9	2	327 46	+16 05	62	zpn. zachodni słaby	chmurno	deszcz	+12 0 +16 07
10	6	327 66	+18 6	92	zachodni	po chmurno		
	6	327 97	+12 4	89	„	„	„	
2	327 93	+18 5	63	„	średni	„	deszcz	
10	329 75	+18 8	87	„	pn. wachodni słaby	po chmurno		
11	6	329 52	+13 0	87	zachodni	„	„	+11 5 +18 07